

المرفق جيم

**توحيد إجراءات مكتب
معاهدة التعاون بشأن البراءات وأتمتها:
تقييم أولي لفوائد المعايدة**

أتمتة إجراءات مكتب معاهدة التعاون بشأن البراءات

400- وافقت جمعيات الدولي الأعضاء في الويبو في سنة 1998 على مشروع للأتمتة يعرف الآن بمشروع إدارة المعلومات لأغراض معاهدة التعاون بشأن البراءات (IMPACT) ويرمي إلى تحديث عمليات نظام المعايدة في المكتب الدولي للويبو وزيادة كفاءتها وفعاليتها. ونظرا إلى ارتفاع عدد الطلبات الدولية المودعة، بلغ نظام المعايدة مرحلة قد يفقد فيها قيمته بالنسبة إلى المنقعين به إن لم تخضع إدارته لإعادة التنظيم والأتمتة.

401- وأريد لمشروع IMPACT أن يكون فرصة لاعتماد أساليب عمل أكثر فعالية وليس لفرض تقييمات جديدة على الأنظمة المعهول بها حاليا ولا الاقتصار على أتمتة أساليب العمل كما هي الآن. وتعلق في هذا المشروع أهمية بالغة على تحسين الخدمات المقدمة إلى المكاتب الوطنية في الدول المتعاقدة بموجب المعايدة من خلال مبادرات متعددة كتبادل البيانات إلكترونيا وتطوير الإيداع الإلكتروني بالإضافة إلى توفير مزايا أفضل لجميع المنقعين بنظام المعايدة.

402- وأقرّت اللجنة المعنية بإصلاح معاهدة التعاون بشأن البراءات، في دورتها الأولى سنة 2001 (أنظر الفقرة 66 من الوثيقة PCT/R/1/26)، بأن العمل على توحيد الإجراءات وتبسيطها فيما يتعلق بإيداع الطلبات الدولية ومعالجتها ينبغي أن يكون الهدف الرئيسي لمكتب معاهدة التعاون بشأن البراءات (مكتب المعايدة). ولبلوغ ذلك الهدف، وضع مشروع أتمتة عمليات المكتب الدولي ضمن أولى الأولويات.

تقييم المزايا ومكاسب الفعالية في فترة السنتين 2002 و2003

403- يصعب تحديد قدر الفعالية المكتسبة في الطور الأولي الرائد للمشروع. ومرد ذلك هو أنَّ الدراسات الرامية إلى تقييم تحسُّن جودة الخدمات وما يعود على المكتب الدولي والدول المتعاقدة والمنقعين بنظام المعايدة من فعالية ومزايا مالية، لا يمكن إنجازها بمنهج واقعي إلا بعد استكمال تطبيق مشروع IMPACT (مع نهاية سنة 2003) وبعد أن تكون أفرقة المعالجة قد عملت لمدة معينة (خلال سنة 2004). ويمكن مع ذلك تحديد إشارات تدلّ على بعض المزايا النوعية والكمية في وقت كتابة هذه الوثيقة في فبراير/شباط 2003. ويرد أدناه وصف تلك المزايا.

1 - فوائد أولية مفترضة تحققت بفضل إنشاء أفرقة المعالجة

404- شرع مكتب المعايدة في إدخال تغييرات على أساليب عمله وبنيته منذ منتصف سنة 2001 في إطار التنفيذ المرحلي لمشروع IMPACT. وت تكون البنية الجديدة من أفرقة المعالجة، أي أن الفريق الواحد يتولى معالجة الطلب الدولي منذ وصوله إلى المكتب الدولي حتى مرحلة النشر الدولي وإجراءات متابعته. وتلك أفضل طريقة لإعادة تصميم طريقة العمل بأسلوب منطقي وفعال والاستفادة من نظام IMPACT

على أكمل وجه. وتم إنشاء أفرقة المعالجة مسبقاً تحضيراً لتطبيق المشروع مما سمح بالحد من إمكانية حدوث أي انقطاع في الخدمة المقدمة للمنتفعين. وأمام النجاح الذي حققه فريق المعالجة الأول، قرر المكتب الدولي في نهاية سنة 2002 إنشاء أفرقة المعالجة تدريجياً. ومن المرتقب الفراغ من إنشاء جميع أفرقة المعالجة الثلاث عشرة بحلول أبريل/نيسان أو مايو/أيار 2003.

تو افر الملفات

405- كان الطلب الدولي، قبل إنشاء أفرقة المعالجة، يتقل عد مرات بين مكان التخزين المركزي وقسمي الفحص والنشر. وبعد إنشاء تلك الأفرقة، يظل الطلب الدولي في الفريق نفسه طيلة "حياته" داخل المكتب الدولي، مما يعني كل قسم عن طلب الملفات من مكان التخزين المركزي. ويساهم ذلك في زيادة الفعالية في عمل فريق المعالجة وسيساهم أيضا في تخفيض حجم مكان التخزين المركزي بقدر كبير. وهناك بعض الملفات التي سيعتبرن دائمأ طلبه من أماكن التخزين المركبة أو البعيدة (وغالبا ما يقتضي ذلك نقل الملفات من أماكن تبعد عن المبني الرئيسي بعدة كيلومترات، أنظر الفقرة 2(ب) أدناه) ولكن عدد تلك الطلبات سيتراجع مع تزايد الطلبات المحفوظة الكترونيا.

معالجة الملفات

406- كان النظام السابق لتداول الملفات عائقاً أمام سير العمل ومصدراً للاحتكاك بين الوحدات لا سيما مع احتمال حفظ الملفات في غير مكانها. وتحتاج البنية الجديدة القائمة على أفرقة المعالجة مزايا لو جستية وهيكيلية من شأنها أن تساهم في زيادة سرعة معالجة الملفات وفعاليتها وسرعة إجراءات المتابعة بعد تاريخ النشر.

معالجة الملفات

407- في ظل البنية القديمة التي كانت تقوم عليها إدارة التشغيل في مكتب معايدة التعاون بشأن البراءات قبل إنشاء أفرقة المعالجة، كانت الأقسام المنفصلة تعمل بمعزل عن غيرها وتتكاد لا تتوصل ولا تتعامل مع سائر الزملاء ولا يحظى دورها في نظام المعايدة إلا بتقدير أقلية من الموظفين. أما في ظل البنية القائمة على أفرقة المعالجة، فإن للموظفين نظرة أوضح عن تقدم كل طلب دولي وبين إشرافهم أيضاً في العمل أثناء عمليتي الفحص والنشر. ولهذا التغيير وقع مهم على تدريب الموظفين وإثراء معارفهم وصقل مهاراتهم التي لا غنى عنها في الإجراءات المتقدمة والسريعة والموحدة وفي محیط العمل المنسод من خلال مشروع IMPACT.

2 - فوائد أولية مفترضة تتحقق بفضل تنفيذ أجزاء من مشروع IMPACT في المكتب الدولي
أحد اعارات داخلية

408- مع اقتراب أئمـة إجراءات مكتب المعاهدة من مرحلتها الختامية في إطار مشروع IMPACT، يمكن الاستغناء عن الكميات الهائلة من الورق مما سيحدّ من المهمات اليدوية ويفصل وقت المعالجة ويُخفّض تكاليف الورق والنسخ البريد. ويعد المسح الضوئي للوثائق الورقية على نطاق واسع من بين السبل التي تسمح بخفض الاعتماد على الوثائق الورقية وتعيمها. ومن المعتزّم مسح الوثائق الورقية بجهاز المسح الضوئي فور وصولها إلى المكتب الدولي مما سيسمح بتوجيهها ومعالجتها إلكترونياً (علمًا بأن عمليات المسح الضوئي ستقلّ مع مرور الزمن بفضل تزايد الطلبات المودعة إلكترونياً). وحيث أن تطبيق نظام IMPACT لم يصل إلى مستوى يسمح بتقديم جميع الخدمات الإلكترونية إلى المكتب الدولي، فإن على المكتب الدولي أن ينجذ بعض عملياتها الإلكترونية والبعض الآخر بملفات ورقية. وفي سنة 2002، استلم المكتب الدولي حوالي 114 048 نسخة أصلية ولم يتسلّم مسحها بجهاز المسح الضوئي وأضطر المكتب الدولي إلى توزيعها داخلياً على الورق. وإذا أمكن مسح النسخ الأصلية بجهاز المسح

الضوئي في إطار نظام IMPACT أيضا، فسيصبح من الممكن احتواء الزيادة في عدد الموظفين واستيعاب عبء العمل المقابل لحوالي 12 موظفا.

409- وبفضل التطبيقالجزئي لنظام IMPACT في سنة 2002، استطاع المكتب الدولي أن يمسح بجهاز المسح الضوئي حوالي 971 131 من وثائق الأولوية و 336 60 من تقارير الفحص التمهيدي الدولي و 903 17 من ترجمات تقارير الفحص التمهيدي الدولي و 173 104 من النسخ الأصلية في شكل كتيبات و 397 40 من نسخ الكتيبات المصححة، أي ما مجموعه 780 354 وثيقة (10 مليون صفحة). وبعد التطبيق الكامل لنظام IMPACT في سنة 2003، من المقرر مسح جميع التبليغات الواردة إلى المنظمة بشأن الطلبات الدولية وتوجيهها إلكترونيا إلى الموظف المعنى في فرقة المعالجة لاتخاذ الإجراءات المناسبة. وسيعني ذلك أفرقة المعالجة عن تداول النسخ الورقية ومعالجتها مما سيفضي بدوره إلى زيادة سرعة المعالجة وتقليل وقت الاستجابة إلى طلبات المنتفعين بنظام المعاهدة للحصول على الوثائق والمعلومات. ولو استلم المكتب الدولي جميع التبليغات بشكل إلكتروني، لأمكن نقل خمسة موظفين آخرين إلى مناصب أخرى. وسيحتاج مكتب المعاهدة لأولئك الموظفين للعمل في مرحلة ما بعد تطبيق نظام IMPACT.

من محيط ورقي إلى محيط مؤتمت

410- ساهم الانتقال من نسخ الوثائق باستخدام أجهزة النسخ (فوتوكوبي) في إرساء أسلوب عمل أكثر فعالية وتحسين ظروف العمل أيضا. وأهم تحسن أشار إليه الموظفون هو التخلص من ضجيج أجهزة النسخ والتلوث الناتج عن انبعاث الذرات منها والانتقال من أنشطة يدوية إلى أنشطة حاسوبية. وكان لا بد من تكوين الموظفين وتدريبهم على نحو مستمر لتحقيق تلك النقلة من محيط عمل قائم على الورق.

مسح النسخة الأصلية من الطلب الدولي المنشور (الكتيب)

411- يتيح المسح بأجهزة المسح الضوئي إعداد الصيغة الإلكترونية للنسخة الأصلية من الطلب الدولي المنشور (الكتيب). ويحل هذا "الكتيب الأصلي الإلكتروني" محل الكتيب الأصلي الورقي (يصدر حاليا حوالي 2 000 نسخة في الأسبوع ويضم كل كتيب 33 صفحة تقريبا) الذي كان منذ سنة 1978 إلى غاية سبتمبر/أيلول 2002 أساس النشر الدولي. وبالإضافة إلى ذلك، صدرت 700 نسخة ورقية في الأسبوع (تضم كل نسخة حوالي 12 صفحة) لأغراض إعادة النشر الأسبوعي. وبفضل التخلص من كميات الورق الهائلة، انخفضت التكاليف وأصبح بالإمكان الاستعانة بستة موظفين في مهامات أخرى من مجموع 16 موظفا. وفي إطار جهود مشتركة مع المكتب الأوروبي للبراءات، توزع الكتيبات المنشورة وتتاح على أقراص فيديو رقمية (DVD) بعد تاريخ النشر بفترة وجيزة بواسطة نظام SPACE-WORLD ونظام esp@cenet®. ومن المرتقب، اعتبارا من يناير/كانون الثاني 2003، أن يكون المكتب الدولي قادرًا على إتاحة كتيبات معاهدة التعاون بشأن البراءات على أقراص فيديو رقمية في تاريخ النشر.

تخزين الملفات

412- تنص القاعدة 93-2 من اللائحة التنفيذية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات على أن المكتب الدولي يحتفظ بالنسخ الأصلية والملفات طوال 30 سنة. وهي تستطيع الويبو استيعاب حجم الورق الهائل الذي يتغير على المكتب الدولي حفظه، اضطررت الويبو منذ سنة 1987 إلى استئجار مساحات تخزين إضافية خارج مبنيها. ومع نهاية سنة 2002، زاد حجم مساحات التخزين اللازمة على 1800 متر مربع موزعة على ستة أماكن تخزين متفرقة. ولا بد من استئجار تلك المساحات لأن جميع أماكن التخزين المتاحة داخل المبني التي تملكها الويبو قد امتلت. وفي سنة 2003، ستضطر الويبو إلى استئجار مساحة إضافية تبلغ 750 متر مربع لتخزين الملفات الإضافية والصناديق التي تحتوي على الملفات التي مساحتها بجهاز المسح الضوئي. وتضاف إلى تكاليف الاستئجار تكاليف النقل اللازمة إذ يجب إتاحة الملفات والكتيبات المخزنة

في تلك المساحات للموظفين في المبني الرئيسي. وستراجع الحاجة إلى مساحات التخزين في المستقبل مع استكمال مشروع IMPACT في سنة 2003 وظهور "الكتيب الإلكتروني" وتقدم مشروع نظام الإبداع الإلكتروني الآمن للطلبات (PCT-SAFE) ومواصلة تخزين المعلومات تدريجيا على الشبكات وأقراص مدمجة ل القراءة (CD) وأقراص فيديو رقمية. وفيما يتعلق بكتيبات معايدة التعاون بشأن البراءات، ستسند إلى بعض الموظفين المعينين بإدارة تخزين تلك الكتيبات مهمات أخرى في المكتب الدولي في أوائل سنة 2003، وسيساهم ذلك في احتواء ارتفاع عدد الموظفين.

3 - الإبلاغ بناء على الطلب

413- تنص المادة 20 من معايدة التعاون بشأن البراءات والقاعدة 87 من لائحتها التنفيذية على أن يبلغ المكتب الدولي الوثائق للمكاتب الوطنية ولا سيما المكاتب المعنية أو المختارة في الطلبات الدولية. ومن العناصر الرئيسية في مشروع IMPACT هناك إمكانية تزويد المكاتب الوطنية، بناء على طلبها، بتلك الوثائق على أقراص مدمجة أو أقراص فيديو رقمية عوضا عن نسخ ورقية. ويزود المكتب الدولي حاليا المكاتب الوطنية بالوثائق التالية المتعلقة بالمعاهدة على أقراص مدمجة أو أقراص فيديو رقمية:

- كتيبات معايدة التعاون بشأن البراءات (وهي الطلب الدولي زائد تقرير البحث الدولي) بناء على المادة 20 من المعايدة؛
- ووثائق الأولوية بناء على القاعدة 17-2(أ) من اللائحة التنفيذية؛
- وتقارير البحث التمهيدي الدولي وترجمتها إلى الإنكليزية، عند الاقتضاء، بناء على المادة 36(3)(أ) من المعايدة؛
- والإعلانات بناء على القاعدة 17-4 من اللائحة التنفيذية؛
- وكتيبات المعايدة كما نشرت وكما أعيد نشرها في جريدة المعايدة، بناء على القاعدة 87 من اللائحة التنفيذية.

الإبلاغ المنتظم والمحدد بناء على الطلب

414- ويمكن إتاحة الوثائق المذكورة أعلاه على نحو منتظم كل أسبوع (الإبلاغ بناء على الطلب - نسخ عن جميع الوثائق المتعلقة بالطلب الدولي التي يرد فيها تعين المكتب أو اختياره)، أو حسب طلب مخصص إذا احتاجها المكتب وفي الغالب عندما يدخل الطلب الدولي المرحلة الوطنية في ذلك المكتب (الإبلاغ المحدد بناء على الطلب). وفي مستهل سنة 2003، كان مكتب وطني واحد يستلم كل فئات التبييلغات (الإبلاغ المنتظم بناء على الطلب) على أقراص فيديو رقمية، وكانت عدة مكاتب أخرى أكبر تستلم وثائق الأولوية على أقراص فيديو رقمية على نحو منتظم. وفي تاريخ صياغة هذه الوثيقة، كانت سبعة مكاتب لا تزال تستلم، على نحو منتظم، الكتيبات المنشورة على ورق والتي أعيد نشرها، وكانت ثمانية مكاتب لا تزال تستلم، على نحو منتظم، تقارير البحث التمهيدي الدولي على ورق.

415- وفي سنة 2002، زوّد المكتب الدولي 42 مكتبا وطنيا وإقليميا بما مجموعه 383 171 وثيقة (8 مليون ورقة) على الورق نزولاً عند 538 96 طلبا. وبلغت تكاليف المكتب الدولي في السنة ذاتها فيما يتعلق بالنسخ والورق والطوابع البريدية 435 000 فرنك سويسري. وستنخفض تلك التكاليف بقدر كبير فور تطبيق نظام الإبلاغ المحدد بناء على الطلب تطبيقا كاملا. ويسعى مكتب المعايدة جاهدا إلى تحديد المكاتب القادره على الانتقال من استلام النسخ الورقية إلى استلام أقراص مدمجة أو أقراص فيديو رقمية. وسيستطيع المكتب أن يحقق وفورات لا يستهان بها عندما سيكون قادرا على الاستغناء عن طباعة وثائق المعايدة على الورق وإرسال النسخ الورقية. وستستفيد المكاتب من ذلك بفضل استغفالها عن تداول النسخ الورقية وتخزينها. وبلغت التكلفة الإجمالية لإرسال جميع تبييلغات معايدة التعاون شأن البراءات في سنة 2002 حوالي 950 000 فرنك سويسري (439 576) ظرفاً وصندوقاً بوزن إجمالي يزيد على 278

طأً من الورق). ومن المتوقع خفض الإبلاغ بناء على المعاهدة بالنصف على اعتبار أن تكلفة إرسال قرص فيديو رقمي وقرص مدمج للقراءة بموجب القاعدة 87 من اللائحة التنفيذية وعلى أساس مبدأ الإبلاغ المحدد أو المنتظم بناء على الطلب، إلى جميع المكاتب لن يزيد على 94 000 فرنك سويسري تقريبا.

416- وبالنسبة إلى الحاجة إلى الموظفين، يمكن للمكتب الدولي في سنة 2003 احتواء الزيادة في عدد الموظفين باستيعاب عبء العمل المقابل لسبعة موظفين في مجال إبلاغ وثائق المعاهدة وتعيمها.

تقييم أولى للمزايا والفعالية لفترة السنين 2004 و2005

417- مع بداية فترة السنين 2004 و2005، من المرتقب تطبيق مشروع IMPACT تطبيقا كاملا وأن تكون أفرقة المعالجة قد بدأت عملها منذ أشهر. وسيتمكن المكتب الدولي بعد ذلك من إجراء تقييم أدق لفعالية أساليب العمل الجديدة والمزايا المتاحة للمنتفعين بالمقارنة مع نظام معايدة التعاون بشأن البراءات الذي كان معمولا به قبل تطبيق نظام IMPACT. ومع ذلك، لا يمكن إجراء تقييم دقيق لفوائد الحقيقة إلا بعد مرور سنة كاملة على الأقل على استكمال تطبيق النظام، أي في أوائل سنة 2005. وكما هو الحال بالنسبة إلى جميع المشروعات في تكنولوجيا المعلومات، تعد المرحلة التي تلي مباشرة طور التطبيق حاسمة بالنسبة إلى النظام المطبق. وهي مرحلة تخص الصيانة الأساسية واللمسات الأخيرة على وحدات النظام وتشمل أيضا تحديد التحسينات اللازم إدخالها على النظام لمواصلة خدمة خدمة المنتفعين.

418- وهناك عدة تعديلات على اللائحة التنفيذية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات التي ستدخل حيز التنفيذ في الأول من يناير/كانون الثاني 2004 وستؤثر في عدة وظائف داخل مكتب المعايدة. وتشمل تلك التعديلات تعيين جميع الأطراف المتعاقدة في تاريخ الإيداع الدولي (القاعدة 4-9) وتطبيق "رسم ثابت" (القاعدة 15) وإضافة رأي بشأن البحث الدولي (القاعدة 43) وإرساله كتقرير تمهدى دولي عن الأهلية للبراءة (القاعدة 44)، وغير ذلك. ويجري تقييم وقع تلك التعديلات على عمل مكتب المعايدة خلال سنتي 2004 و2005.

419- وسيكون إقبال الأطراف المتعاقدة على التعاون مع المكتب الدولي من خلال الاستفادة من الإمكانيات التي تتيحها البنية والأنظمة التقنية الجديدة وبالتعبير عن ردود بناة لتمكين نظام المعايدة من العمل بكل إمكاناته، عنصرا حاسما في نجاح الجهود التي يبذلها مكتب المعايدة من أجل زيادة فعاليته فيما بعد سنة 2005.

تقييم أولى للمزايا والفعالية لفترة السنين 2006 و2007

420- ستؤثر عدة عوامل حاسمة في عمل مكتب المعايدة مع حلول فترة السنين 2006 و2007، ولا سيما وضع الاقتصاد العالمي الذي يؤثر في تقلب عدد الإيداعات بناء على معايدة التعاون بشأن البراءات.

421- هناك إقرار بصعوبة وضع إسقاطات يمكن الاعتماد عليها في توقيع نموذج قطاع المعايدة. ويعمل مكتب المعايدة مع ذلك على وضع أساليب نظامية ومرنة للإسقاطات مما سيسمح بتنمية البنية التنظيمية لأفرقة المعالجة وإجراءات سير عملها وفقا لتغيير مستويات الطلب على نظام المعايدة. وفي ظل تلك العملية، سيواصل مكتب المعايدة جهوده الرامية إلى تقييم درجات الجودة والكافأة في إجراءات معالجة الطلبات المودعة بناء على معايدة التعاون بشأن البراءات من أجل تسوية أنشطتها وتوحيدها بما يخدم مصالح المنتفعين على أحسن وجه.

خلاصة بشأن الجودة

422- قد تؤدي المزايا النوعية المحتملة المبينة أعلاه إلى احتواء ارتفاع عدد الموظفين بحوالي 25 وظيفة بالإضافة إلى تأمينه الإجراءات في المكتب الدولي بنجاح من خلال تطبيق نظام IMPACT وعندما

يستلم المكتب الدولي جميع التبليغات إلكترونيا. وسيفضي ذلك إلى تحقيق وفورات في التكاليف قد تصل إلى 1 800 000 فرنك سويسري في السنة. وسيفضي انتقال المكتب الدولي من عمليات قائمة على الورق إلى عمليات مؤتمتة كليا إلى تحقيق وفورات قد تصل إلى 2 000 000 فرنك سويسري في السنة.

[إلي ذلك الملحق ألف]